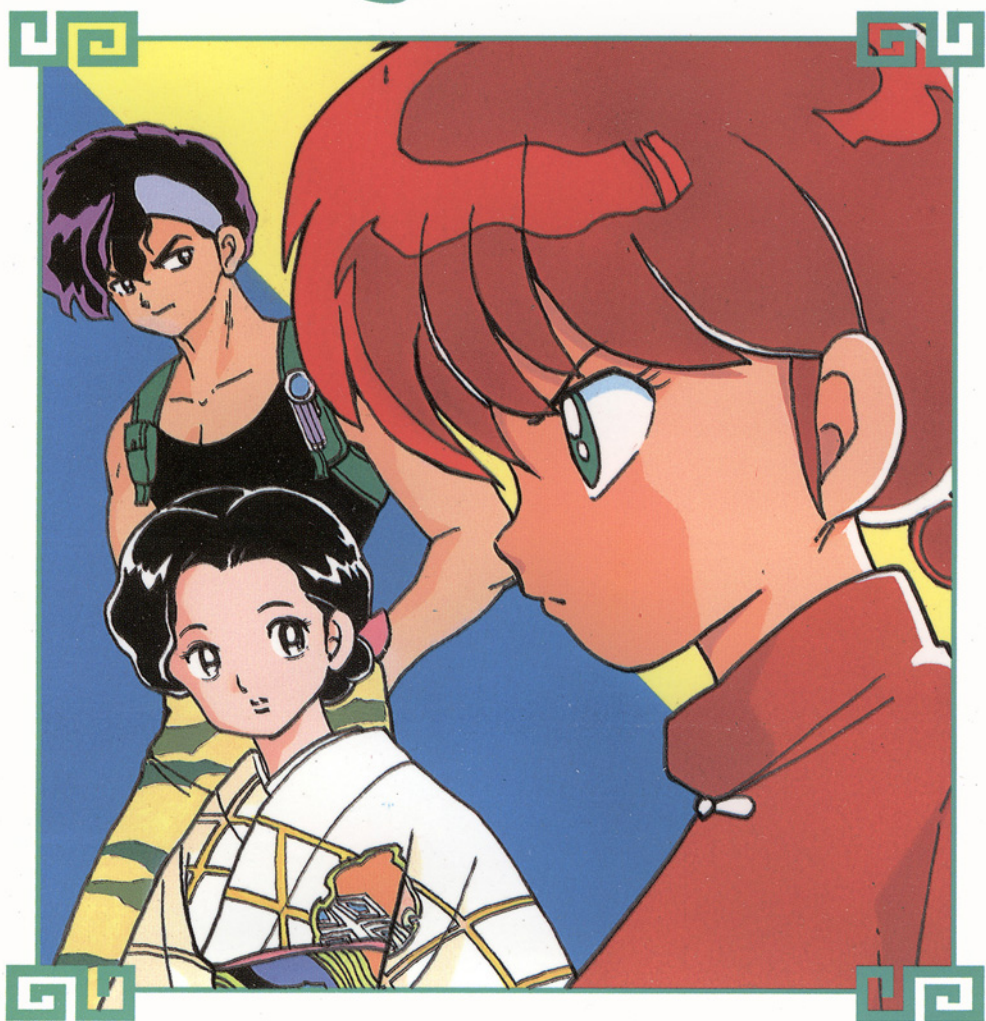


# 亂馬 1/2

卷廿八



香港中文版

高橋留美子

28

## 前文提要

無差別鬪格流的早乙女玄馬帶着幼兒亂馬一起出外修行前曾與妻子立下誓言。

誓言就是要將亂馬訓練成「最強的男子」。而且還說如果未能實踐誓言，父子二人便會一起切腹。

但是，早乙女父子到中國練武而意外地跌落詛咒泉中，自此二人每被冷水淋濕時，亂馬便變成女孩，玄馬則變成熊貓。

就因為這樣，玄馬和亂馬便不能在妻子面前出現……

亂馬  $\frac{1}{2}$  28

目 錄

PART. 1	媽媽，我是亂馬 .....	5
PART. 2	海千拳和山千拳 .....	21
PART. 3	亂馬對亂馬 .....	37
PART. 4	海千拳特訓!! .....	53
PART. 5	母親的來信 .....	69
PART. 6	電光火石海千拳! .....	85
PART. 7	海之家、山之家 .....	101
PART. 8	山千拳的悲劇 .....	117
PART. 9	看不到的秘拳 .....	133
PART. 10	真實的秘笈 .....	149
PART. 11	亂馬之淚 .....	165

■高橋留美子■

# PART.1

## 媽媽， 我是亂馬











不要動!!









竟有這麼  
殘暴的  
招式!?

怎麼……







無差別格闘  
早乙女流の  
山千拳。



那是……

請問……剛才……  
的招式是……

靜靜地

偷看

10



早乙女  
流……？

無……  
無差別  
格闘……



早乙女  
亂馬。



那……  
那麼……  
莫非你是……

你的  
名字……

14



媽媽!!

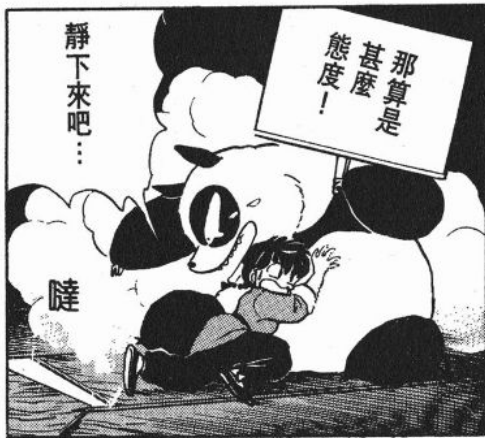
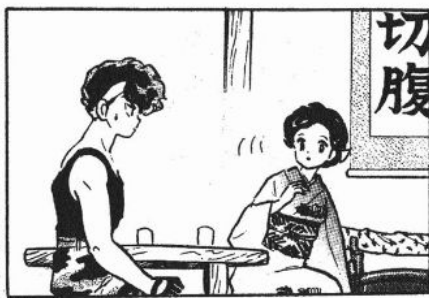
亂馬——!!



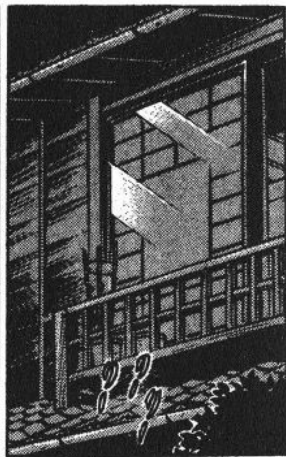
12











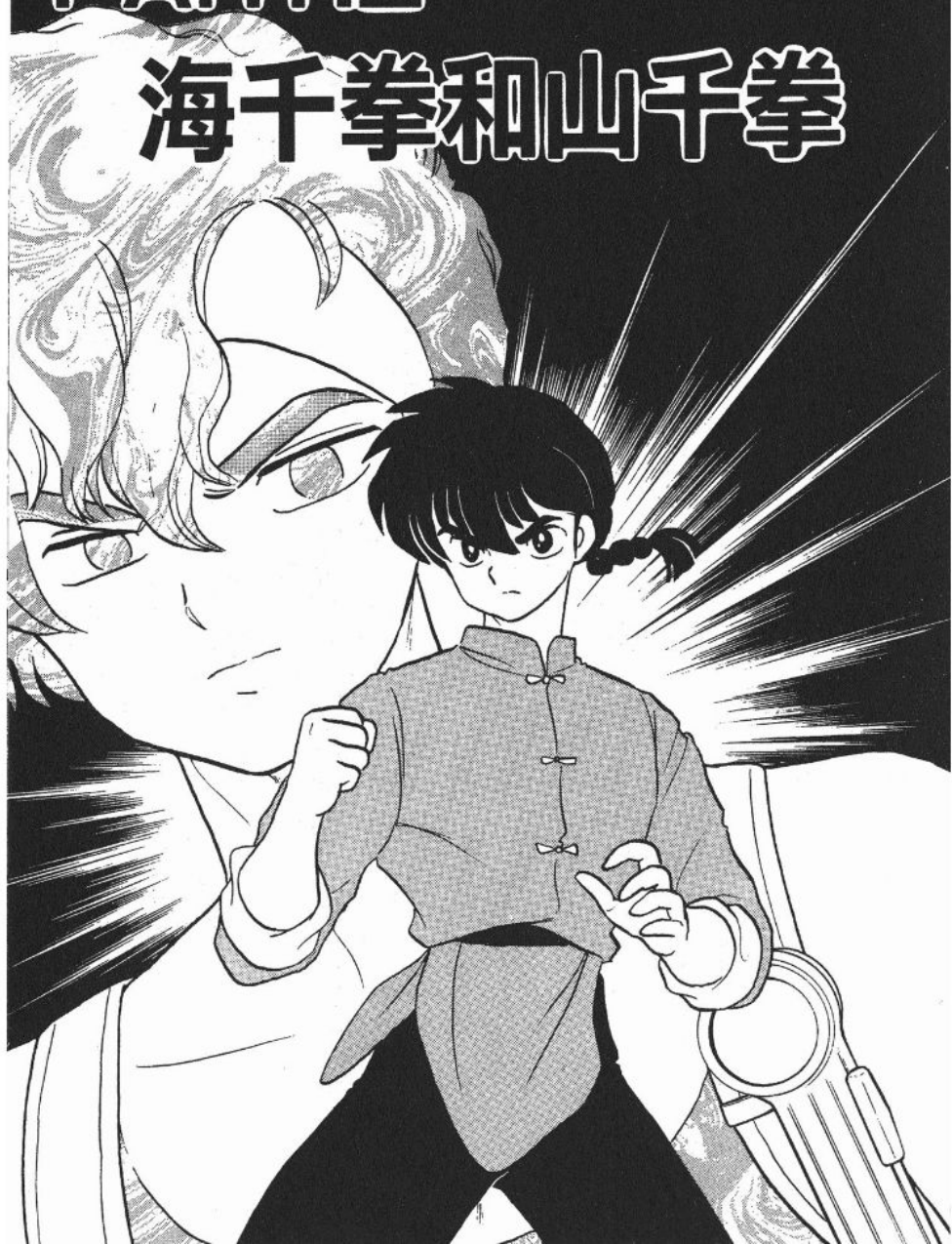
15





PART.2

# 海千拳和山千拳







# 不要動!!

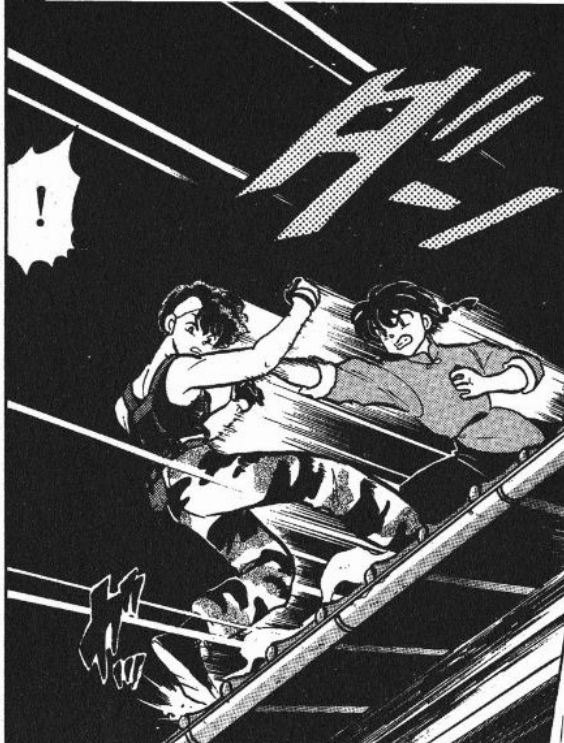


猛虎  
開門破!!



哼!





6









嘩!!



出現

拔出



給他逃了...

哼。



煙幕!?

8



已被我  
教訓了。

是小偷吧，



是誰...  
剛剛的

發生甚麼事?



媽媽。

亂馬...

利用早乙女流  
的名字  
來行騙的  
實不能原諒!!

那小子是  
早乙女流  
的人嗎?



你這傻瓜  
竟如此  
大意:

心臟  
險些  
便被  
抓了  
出來。

爸爸:


你知道  
山千拳  
嗎?

9

全部  
都知道，


因為  
是我創  
出來的。

甚麼...?




因為招式  
太殘暴了，  
所以已經  
沒有再用……

那傢伙  
不知  
如何得到  
山千拳  
的秘笈……



那傢伙  
為何要  
冒充我  
到媽媽  
身邊  
去呢？

10



那傢伙的  
目的相信是，

為了得到  
和山千拳  
相對的  
海千拳秘笈。

海千拳？

那秘笈  
現在  
在那裏……

假如  
沒有  
被棄掉  
的話……



怎能  
忍受  
給那小子  
拿走!!

姨  
姨。

早乙女流  
的絕招：

應該  
藏在你  
媽那裏。



啊，  
亂子，  
你來了。



海千拳？

亂子  
想看看  
海千拳  
的秘笈。

亂馬  
回來了  
所以請  
你吃飯。

但比吃飯更  
重要的是：

和我們  
一起  
吃飯嗎？

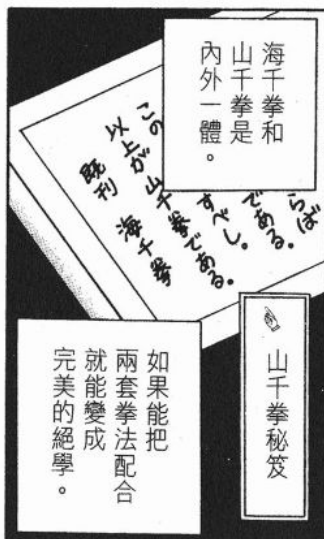




吓...?

那是甚麼?

砰澎



海千拳和山千拳是內外一體。

如果能把兩套拳法配合就能變成完美的絕學。

山千拳秘笈



怎會沒有!

可惡,

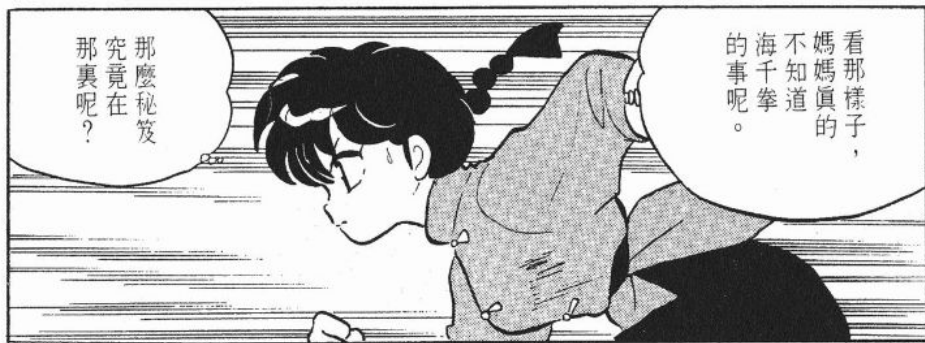


海千拳的秘笈：無論如何我也要找它出來!!









那麼秘笈  
究竟在  
那裏呢？

看那樣子，  
媽媽真的  
不知道  
海千拳  
的事呢。



靜悄悄



亂馬  
你回來了。



じゅわんわん

畜生。



不是已答  
應不再提  
這事嗎？  
亂馬。

我可沒有  
答應過你  
甚麼事！！



爲何我這個  
真正的兒子  
竟要迴避  
自己的媽媽。

熱氣



昨天的  
男孩！！

呀，

16



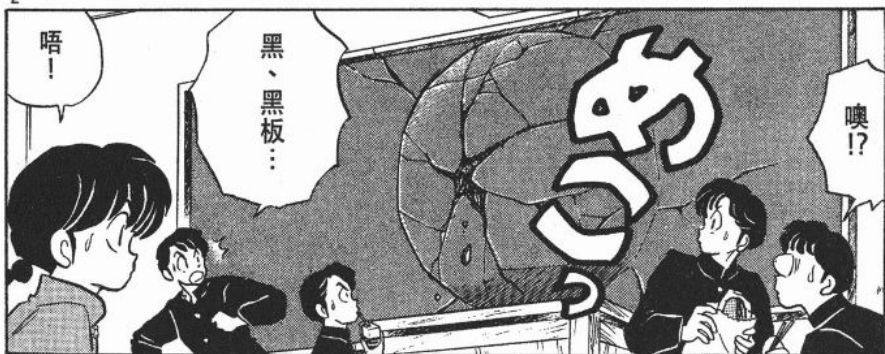
原來這傢伙  
竟是真的  
亂馬！？

究竟  
是甚麼  
一回事！？

# PART.3

## 亂馬對亂馬







3





喂，  
真貨。

噢……

你身體  
有問題，  
不能  
向媽媽  
說出身份。

我不知道  
原來是  
這樣的，



!



我的  
真名是  
公紋龍。

是公紋道場  
的繼承人，

你好好  
記着吧。

公紋……？

5



我要  
殺了你！！



哼！



我向  
媽媽說出，  
你才是她的  
真正兒子  
好嗎。

畜生……



6









原來如此……

若你真能看破的話……



呀，媽媽!!

轉身

甚麼……



噢!!





你這  
小子!!

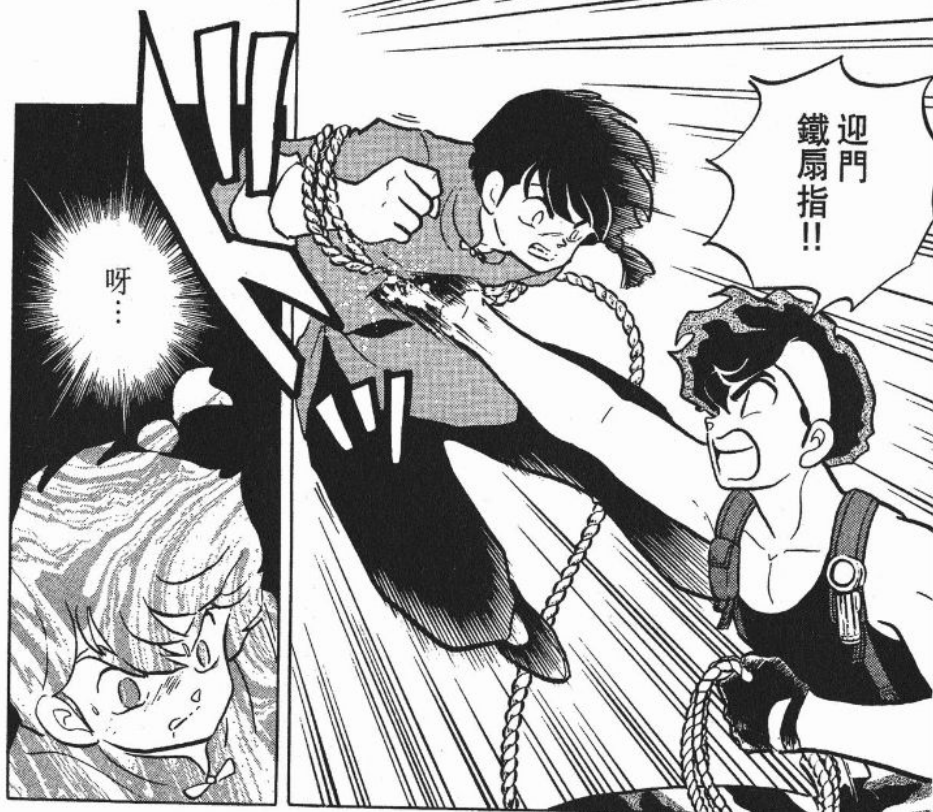


金絲  
緊縛翔!!

唔!?



就讓你  
看看靠  
氣力的  
恐怖招式  
吧!



迎門  
鐵扇指!!

呀...



為何  
不使用  
海千拳?

喂，

10

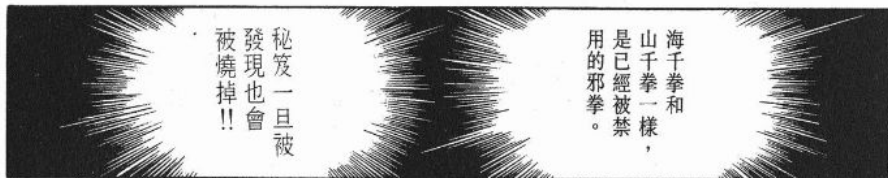


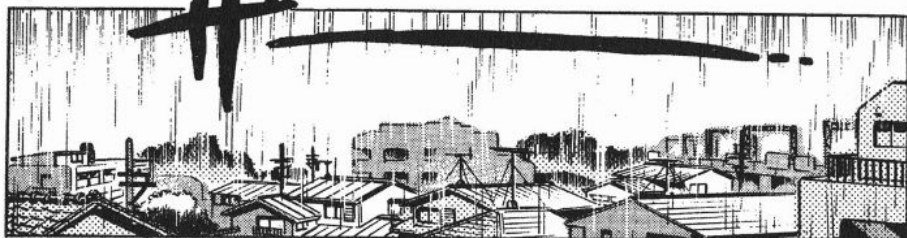
海千...  
拳...



哼。

真正的  
早乙女  
亂馬。






12






13






不必  
擔心的。




很快  
我又會再  
回來玩的。




亂子……？



14



海千拳內  
較高技術  
的招式：



是可以剋制  
山千拳的！！





15







**PART.4**

**海千拳特訓!!**





本來已經  
被禁止使  
用的邪拳，  
早乙女流  
海千拳：



再一次  
破例  
傳授。

但是祇會  
示範一次  
而已。

一次已十分  
足夠了。

竟然  
連我們  
也被逐  
離場：

真的是不可  
外傳的  
招式嗎？

不准偷窺  
早乙女家

若說  
山千拳是  
以大動作  
和剛勁有力  
來形容。  
那麼，

海千拳則是  
柔和的  
拳法。



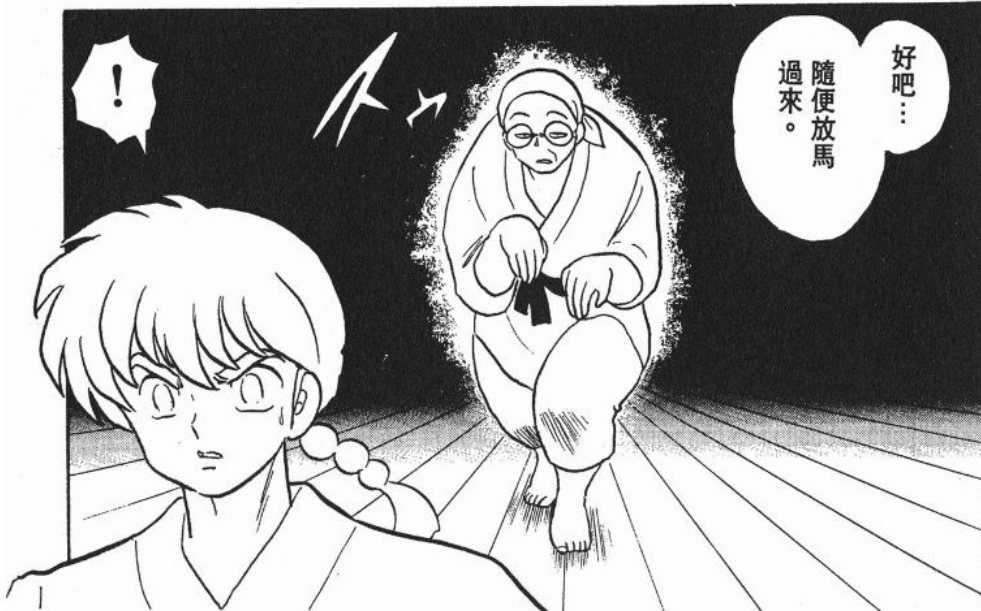
以更小  
更靜：

要求更  
高難度  
的技術。



3

好吧：  
隨便放馬  
過來。







5





6







變成  
更靜  
更靜……

海千拳的  
奧秘  
就是……



我已體  
會過來……

無論怎樣  
也好……  
我必須把  
媽媽爭回來！



公紋  
道場的  
繼承人……

我的  
真名是  
公紋龍。



因為……

我和公紋  
道場的  
恩怨……？



公紋龍  
為何要  
來生事  
呢？



唔……

理由十分  
簡單。

因為我的  
山千拳！

把公紋  
道場  
從這  
世上  
消滅了。

甚……  
甚麼！！

一個派別  
從這世上  
被消滅  
了……

那一個  
公紋  
道場……

竟還有  
繼承人  
存在……

龍兒……

一定要找出  
海千拳  
的秘笈！



海千拳、  
山千拳……

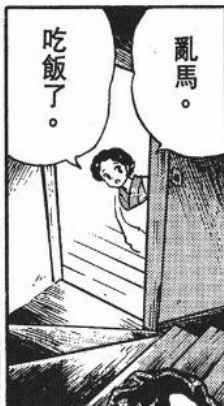
若能領會到  
這兩套拳法，  
復興公紋道場的  
夢想就  
可以實現。



明白  
嗎……

爸爸，

爸爸！！



吃飯了。

亂馬。

那麼……

全屋  
找遍  
也沒有。



雖然較  
卑鄙……

但為了  
要使她說  
出真相……



10







割開...

讓我看看  
報紙。



靜悄悄地



這是你的  
所為嗎!!

被發現了。



亂馬呢?



他。



地台的  
支柱全  
不見了...

地台...



就能  
將海千拳  
領悟過來  
!!

我只是  
示範了  
一次：



亂馬！

我的兒子  
真是可怕  
的傢伙！



海千拳的  
特訓!!

這麼說，  
他所做的  
全是：



立刻再  
把它禁制  
起來。

果然是  
邪拳。

令人困擾呢。



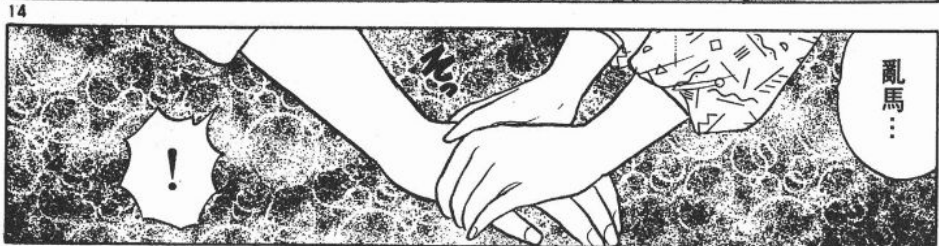
小茜。



那樣的  
特訓  
就能打敗  
公紋龍嗎？

真是：









小茜……



啊……

我是會支持你的。

加油呀，亂馬。



但是……



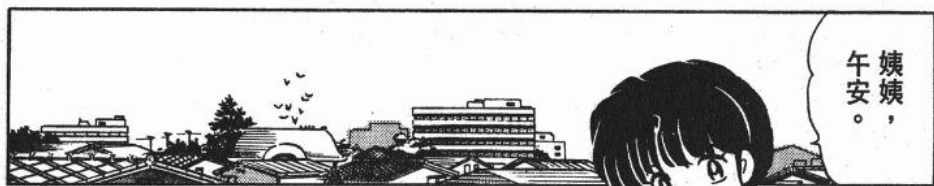
是，我希望……

我定會盡力的。

你說要我幫你的  
是甚麼？



你可否選擇適合的  
時間和  
場地呢？



姨姨，  
午安。



呀，  
小茜。



這傢伙  
是……

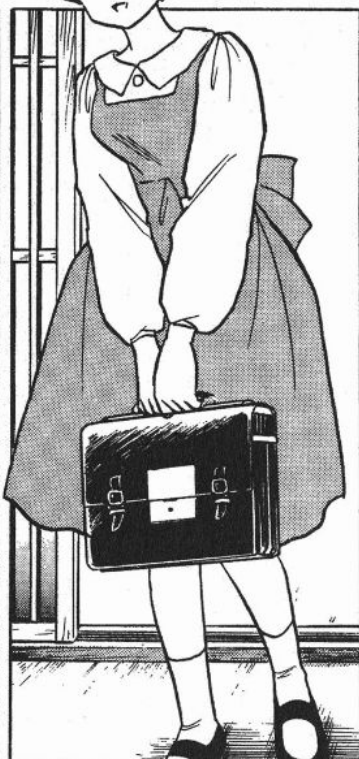
真亂馬  
的女朋友……

16



亂馬，  
你不是  
忘記了  
和小茜  
的婚約  
嗎？

甚麼？  
婚約！?



……

# PART.5

## 母親的來信





喂，  
亂馬，

是你的  
未婚妻  
小茜呀。

2



這傢伙：  
會否把我的  
真正身份：



她說  
甚麼  
呢。

啊……



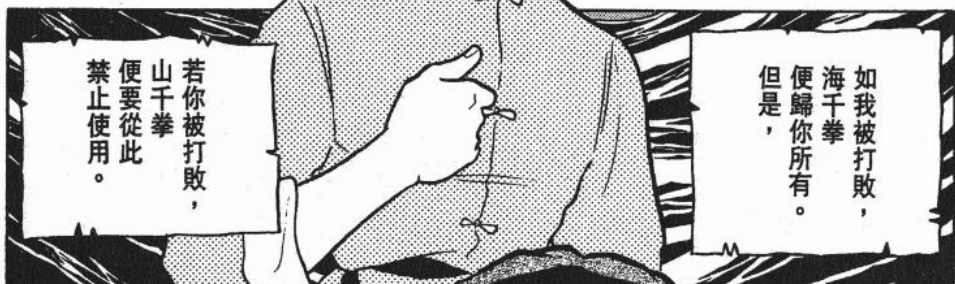
許久不見了。





我會用  
早乙女流的  
海千拳  
和你決鬥。

即是說  
我將會是  
一部活生生的  
海千拳  
秘笈。



如我被打敗，  
海千拳  
便歸你所有。  
但是，

若你被打敗，  
山千拳  
便要從此  
禁止使用。



啊，  
真有趣呢。

以互相  
的拳法  
作為賭注  
而決鬥。

4



另外  
還有一事。



我會在  
決鬥中  
好好的  
教訓你!!



為了要得  
到海千拳，  
而騙取  
我媽媽  
的心，  
我絕對不  
會放過你。



話已  
說完  
了嗎？



他要  
我這樣  
告訴你。



沒有被  
識破……

真幸運

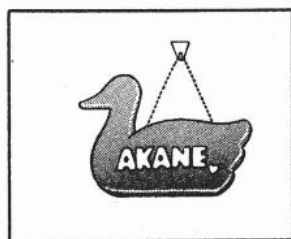
是……  
是嗎。

喘氣

我匆忙  
的買了些東西  
便趕回來。













10





哼，若果憑勝敗  
而決定誰可得到  
海千拳的話：

我一定會  
勤練  
山千拳！

無差別格鬥  
早乙女流的  
山千拳  
最後絕招：



12





爸爸，  
爸爸……

倒下

龍兒！一定要找出  
海千拳。  
明白嗎？



很快  
便會……

爸爸……



而且，  
我連媽媽  
的樣貌……



甚麼人間  
的溫情，  
心胸內  
的熱淚，

我從沒  
遇過……



自少我便  
一人四出  
而行……

為了找尋  
海千拳秘笈，



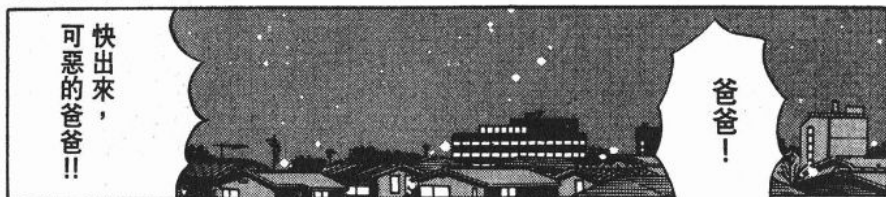
自出娘胎  
已沒印象……



14







快出來，  
可惡的爸爸!!

爸爸!



可惡，  
竟逃走了!



忽忽忙忙  
的出了門...

那傢伙...



如果這信封上  
所寫的部份  
是真實的話...

媽媽借故  
放在信封  
內的秘笈...

爸爸  
那傢伙!!



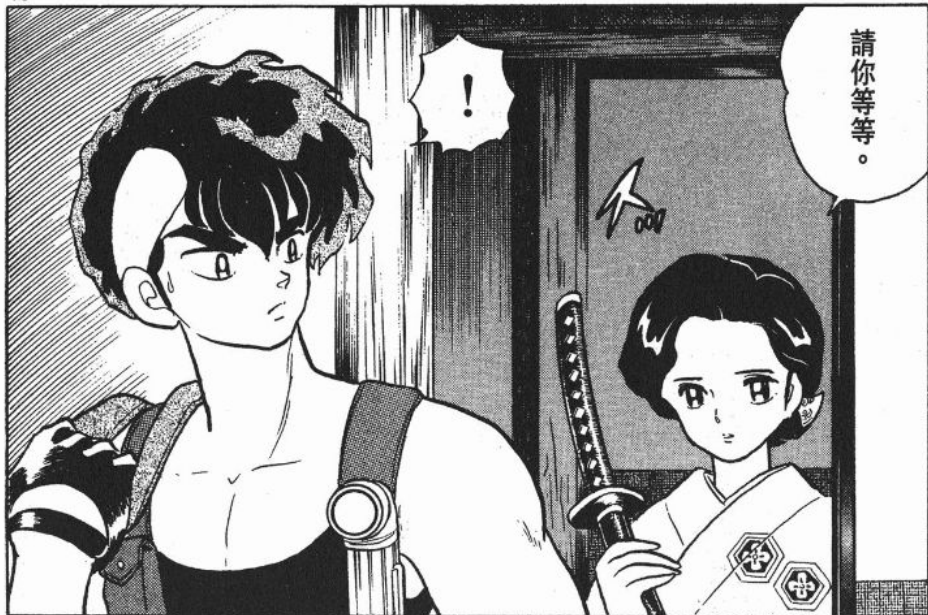
翌日天未亮—



再見了  
姨姨。

我已  
沒有理由  
留在這裡。

16

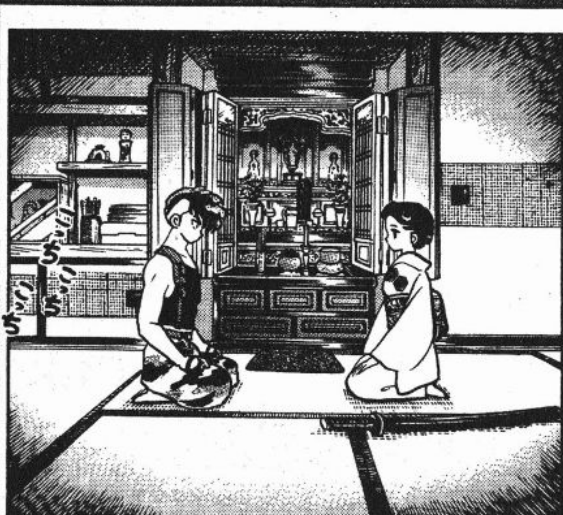
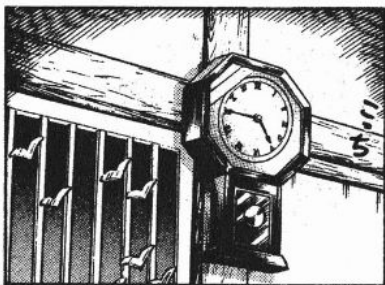
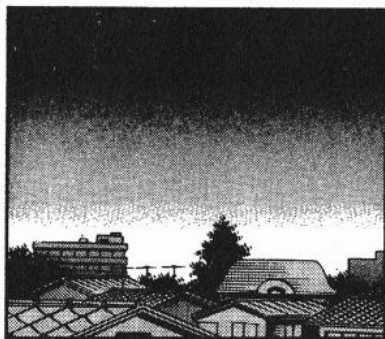


請你等等。

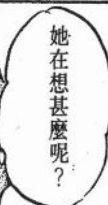
# PART.6

## 電光火石 海千拳！





竟然拿出  
刀來……

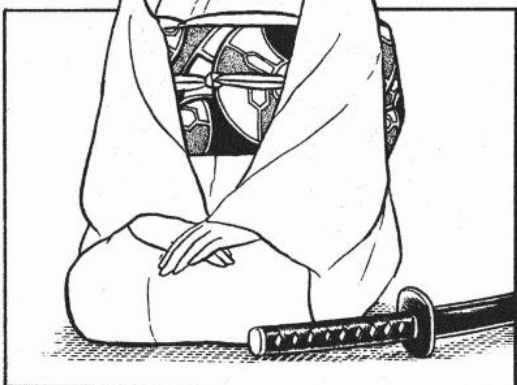


她在想甚麼呢？



莫非已  
識破我是  
假亂馬……？

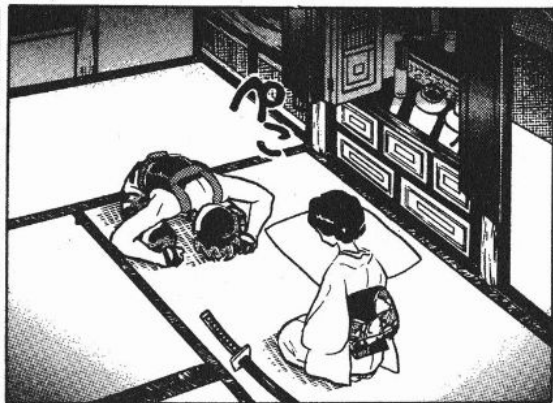
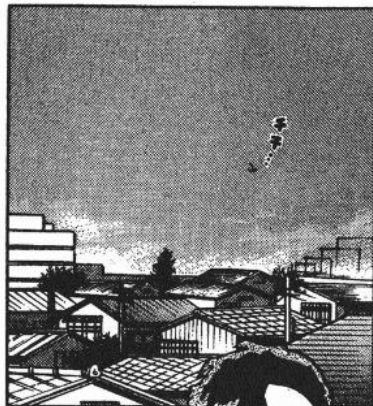
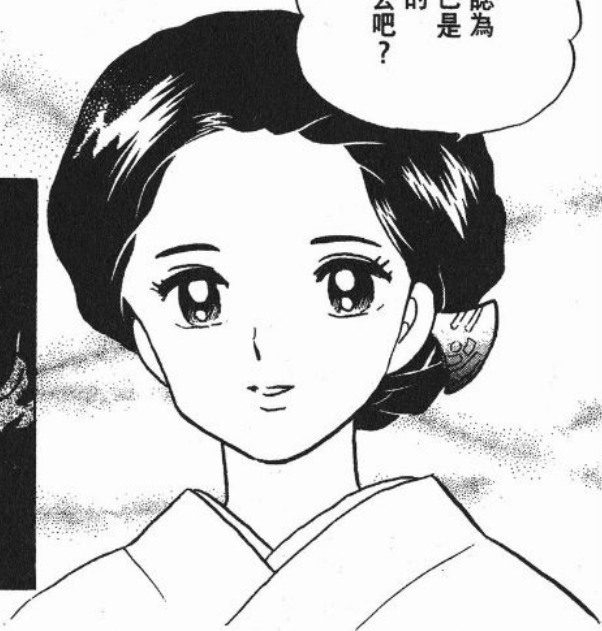
呼……





你認為  
自己是  
對的  
便去吧？

若那是  
值得  
的話……





我現在  
正是去  
和你兒子  
決鬥。



就讓我  
去幹吧！  
姨姨。

哼……

若那是  
值得  
的話……

你認為  
自己是  
對的  
便去吧。





6

假亂馬，  
山千拳在  
今天將會  
是最後一次  
被使用了。





我是為了拿  
海千拳  
而來的。



無差別格鬥  
早乙女流的……

海千拳與  
山千拳的  
決鬥現在  
開始。



真名  
公紋龍。





假若你輸了  
便要從此  
把山千拳  
封拳不用。

對這承諾  
沒有意見  
嗎？



沒有，  
但我絕不  
會輸的。



我也有  
一事。



如果你輸了  
便需向  
媽媽道歉。

親口對她說：  
對不起，  
我欺騙了你。



9





閉咀!!

10



猛虎  
開門破!!



大杉樹也仿如  
木筷子般被  
一分為二：

山千拳……  
竟會如此  
強勁！！

11



但這麼  
強勁的拳法，  
亂馬的海千拳  
能打勝嗎？

雖然可  
避開：





# 看招吧！



14



噢...!?





這些  
是……

亂馬在接受  
海千拳特訓時  
背部所中招  
的位置……

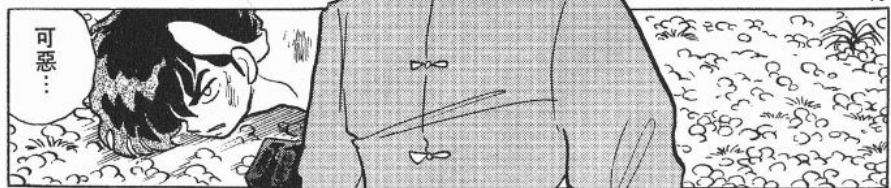


無差別格闘  
早乙女流  
海千拳的……  
白蛇吐信掌。

你看到嗎？



可惡……

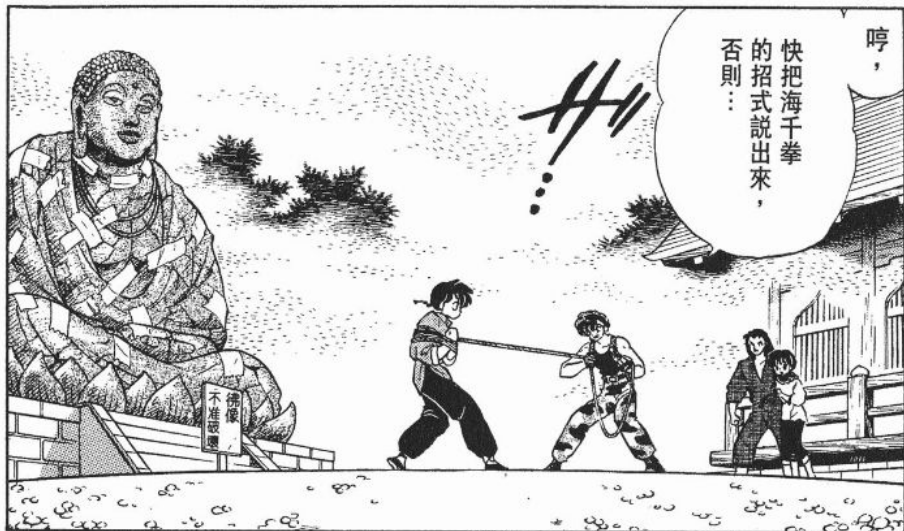




**PART.7**

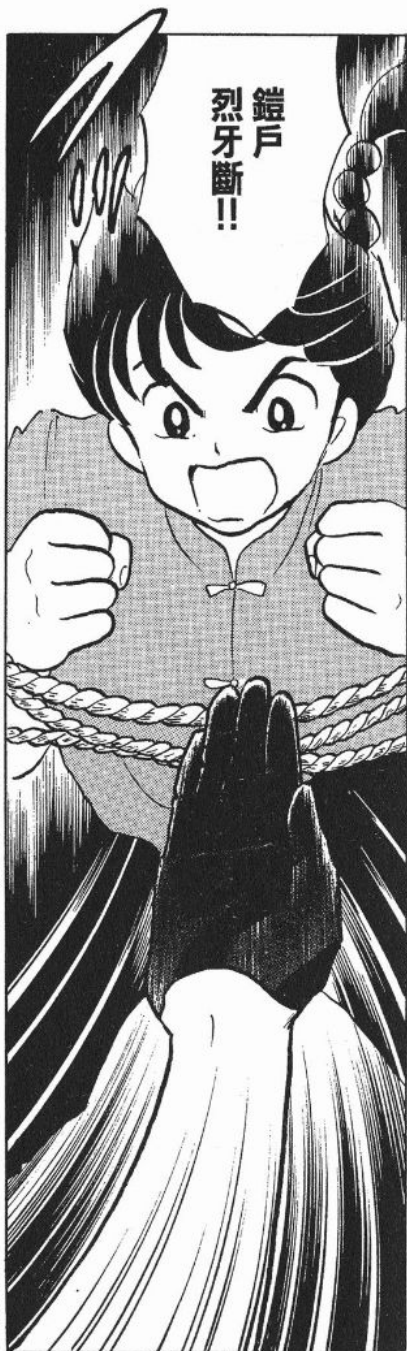
**海之家 山之家**





2







支柱落地勢!!

4



白蛇吐信掌!!

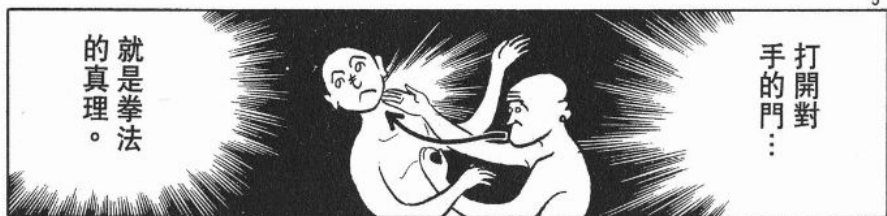
噢!

啊...





5



好像公紋龍  
的山千拳，

猛虎  
開門破!!

將正門衝破  
而闖入的  
強勁之拳!



6

而相對  
亂馬的  
海千拳是，

以飄渺的  
身法從對手  
的死角攻擊……

即是說從  
後面襲擊，  
把內部破壞  
的拳。





在家中  
那種種  
莫名奇妙  
的特訓……

一瞬間將  
支柱取走。

支柱落地勢！

電光火石般  
把抽屜拉開  
關閉……

白蛇  
吐信掌！



全部與  
海千拳是  
有關係的！！



那個玄馬  
竟能創出  
這般厲害  
的招式……

平時吊兒  
郎當的  
玄馬叔叔……

原來是  
如此  
厲害的。





這樣的  
讚賞真  
令我難  
為情。

8



開始  
明白  
了吧？

海千拳……

究竟  
逃到那  
裏去了。

嘆

玄馬  
你這  
傢伙……

可……



9



# 心

我會告訴  
媽媽你的  
真正身份。



和她一起  
生活後我明白  
過來了。

「亂馬」是  
必需變成  
有男子  
氣慨的。



10

假如她知道  
自己的兒子  
是半男半女的怪物，  
一定會很悲傷！

可惡……



你竟想  
以這個……



來恐嚇  
我!!



小心，  
亂馬!



以飄渺身法  
向對手的死角  
入侵就是  
海千拳的奧秘。

但是亂馬  
卻中了公紋  
龍的圈套：

憤怒的鬨意  
散發出氣來！

於是便會：

12

被看到！

噢。



懷中抱珠殺!!



糟糕，  
被捉著了！

亂馬!!

13



啊…

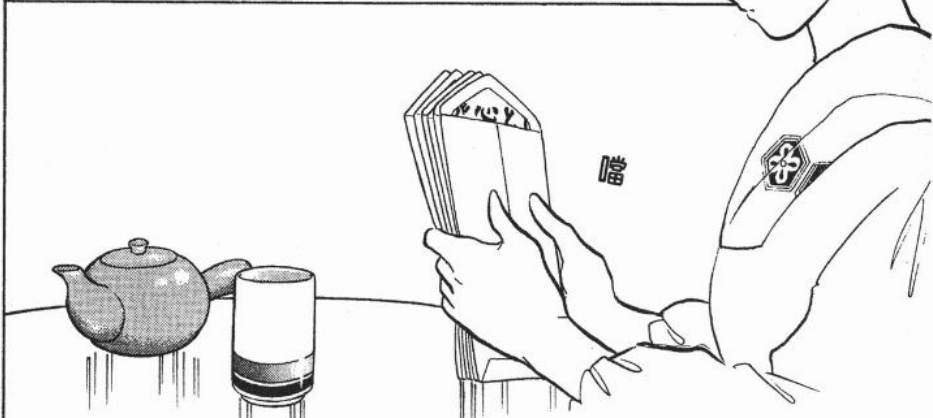
讓我把你的  
脊骨  
折斷吧！



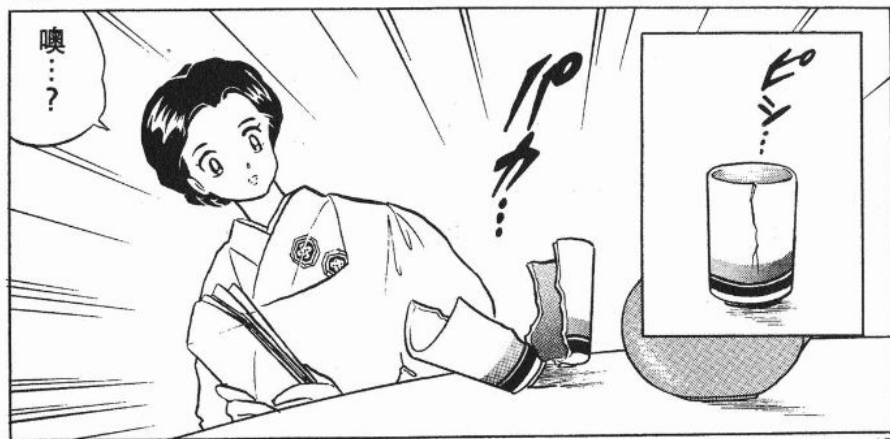
畜畜：  
畜生：



14







媽媽在  
信封上給我  
海千拳  
秘笈  
的招式：

儘可能  
我不想  
使用它。  
但是：

16

不用  
不成了!!

那，  
那是……

啊啊!!

# PART.8

## 山千拳的悲劇





護身  
流星布!!

亂馬  
想使用  
那招嗎!!



亂馬  
的手裏  
拿著甚麼……

2



是洗澡包袱布!?



噢!!



十分敏捷呢!!

頭被包起來!



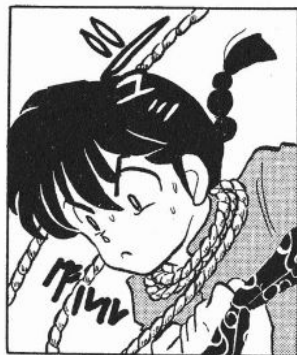
鯉魚翻身!!



可...



好了，他手鬆過來了!!











我家是很  
貧困的。

所為道場  
其實只是  
破屋一間  
吧了。

斜度  
60°



某天，  
爸爸他……

龍兒，  
我得到一卷  
厲害的東西！



是一個親切的  
武道家在旅途中  
讓給我的……

若能掌握  
這山千拳，  
復興道場，  
並不再只是  
夢想了！！

真的，  
爸爸。







早乙女流  
山千拳  
最後絕招，



鬼神  
來襲彈!!



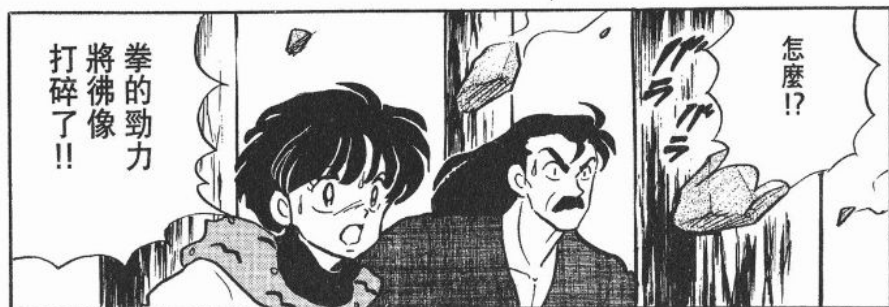
蠢材，  
快逃呀。  
亂馬!!





12







啊……

哼……



如果……  
你不想  
死的話，

指骨聲

快將海千拳  
的秘密說  
出來。



甚麼!?



你的招式只  
能破壞  
物件……

站立……

其餘甚麼  
也不能  
做出來……



你……

使用  
招式的  
方法錯了……





就讓我  
教你吧。

海千拳、  
山千拳是……

為生存而  
創的招式!!



生存!?



就讓你  
的身體來  
體會吧……

再試多  
一次吧，

鬼神  
來襲彈。



# PART.9

## 看不到的秘拳



媽媽!!



姨姨。

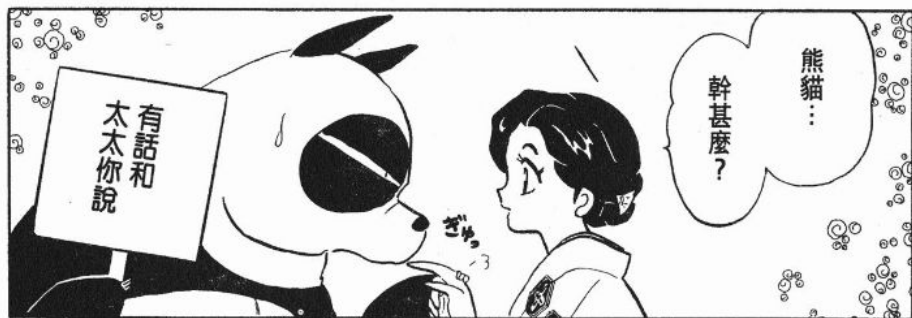
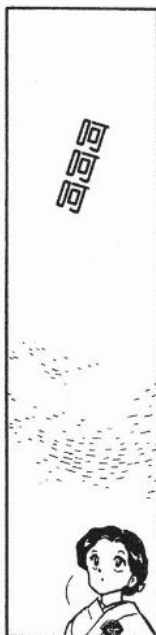
姨姨  
何以會  
前來……

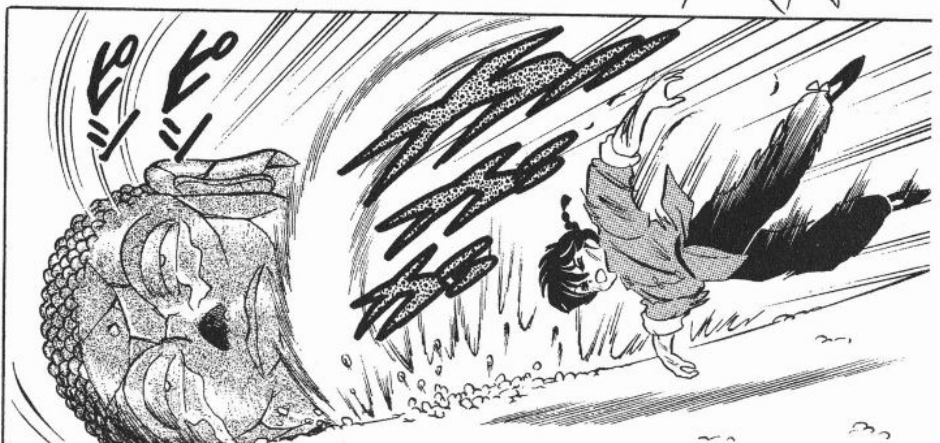
唔，

被她看到  
我兩父子  
就大件事!!



# 出現







護身  
大流星布！



那……  
那是……

噢，  
!? 特大洗澡包袱布

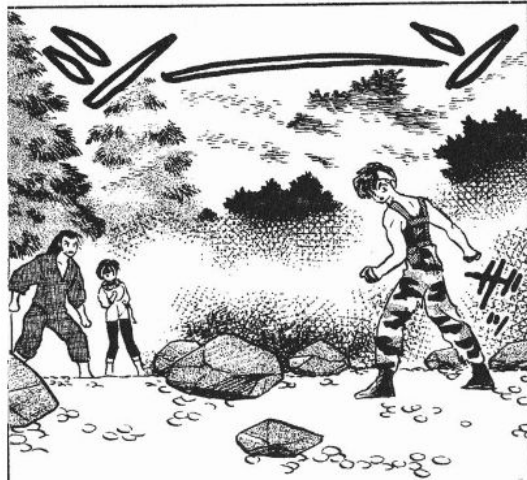


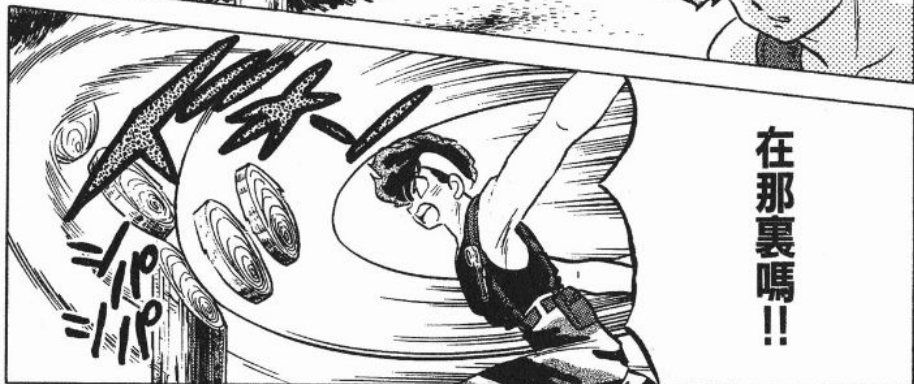
這樣不知  
所謂的東西  
妄想將  
鬼神來襲彈……

コウコウ!













和打倒  
鬼神來襲彈  
有甚麼  
關係呢？



並不單是  
衣服：



早乙女流  
山千拳  
最後絕招  
第二式!!

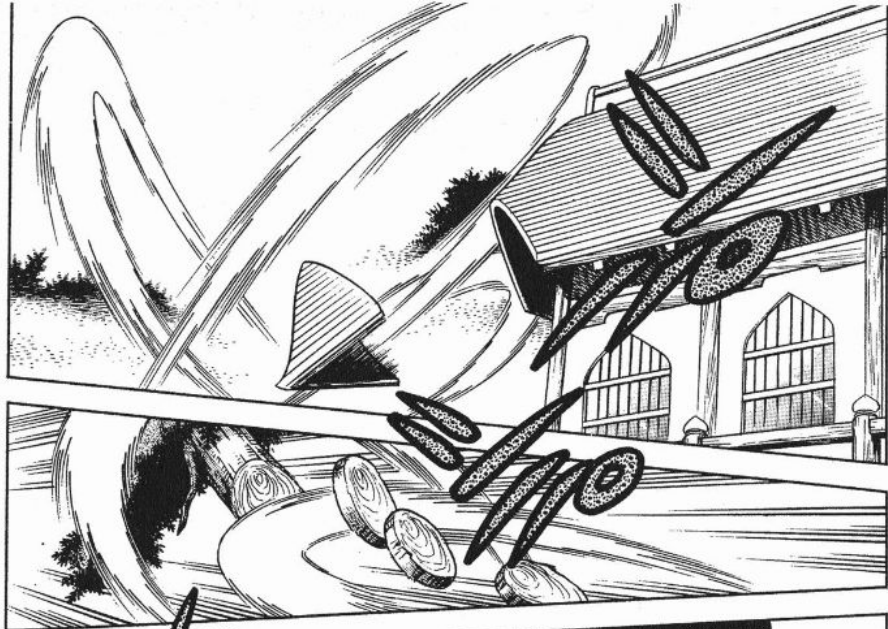


第二式!?



鬼神群  
大亂舞!!





是鬼神來襲彈的  
無目標亂射!!



你開心  
嗎?

真厲害啊  
熊貓，  
還學會了  
新的  
舞蹈呢。



嘻



往  
那裏去

我必須，  
要起程了。



你的  
山千拳。

從現在起  
如前所說要  
封拳不用了。

ずい……

甚麼!!



我來了。



那特大的洗  
澡包袱布……

噢。





最大級數的  
鬼神來襲彈!!

來了!!



想把我  
壓扁嗎!?



早乙女流  
海千拳的  
最後絕招。

夜叉探海包!!

地面被  
吸起了!?





地面被  
吸起了!?

這、  
這到底是……

以洗澡包袱布  
來阻擋公紋龍  
所打出的  
鬼神來襲彈所  
產生的真空。

一面把東西  
放進包袱布  
內，



同時把公紋龍  
四週的  
地面  
搖動，



# PART.10

## 真實的秘笈



夜叉  
探海包!!

早乙女流  
海千拳  
最後絕招。

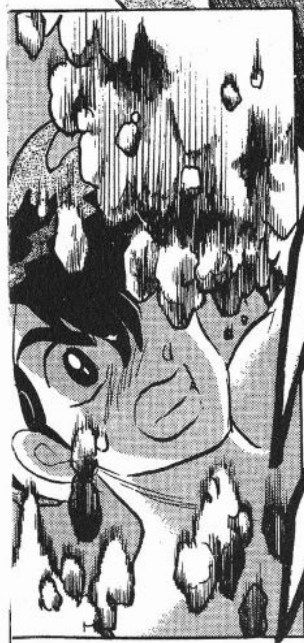
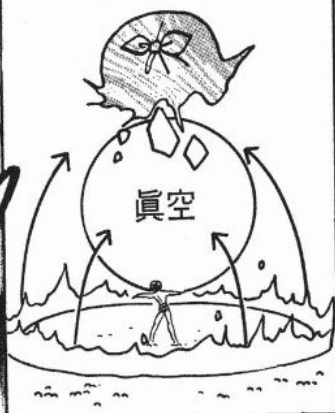
甚麼!?

從上而  
被押下  
的真空，

和四方的空氣  
及鬆散了的地面  
一起被捲起，

特大洗澡包袱布  
則把它們  
全部包着。

這就是  
夜叉探海包!!





就是如此  
這般：



分出  
勝負了!!

亂馬：



畜生！



照我們承諾，  
你的山千半  
不用了。

明白吧。



公紋龍……  
剛才也  
說過了。

海千拳也好，  
山千拳也好，  
你的使用  
方法是  
不對的。



這是怎樣  
一回事!!



早乙女流  
海千拳和  
山千拳雖然  
是邪拳，

但卻是為  
生存而創  
的招式。

ずし……

噢，玄馬。

叔叔……





到這個地步  
不講  
不成了。

海千拳  
和山千拳  
的精髓!!



把人體  
比擬房屋，  
而將其破壞  
的絕招。

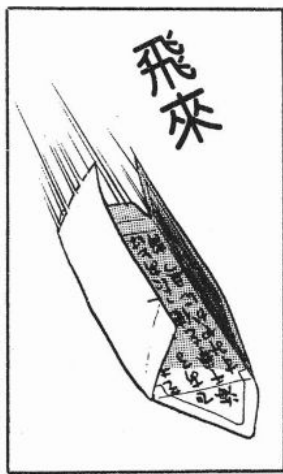
乍看  
海千拳和  
山千拳是



乍看!?







其實，

公紋龍的  
山千拳是從強盜  
強行由正門  
入屋行劫而演變  
過來的。

不要動!!

而亂馬  
的海千拳  
則是，

取材自小偷  
從後門入屋  
偷東西而來的。

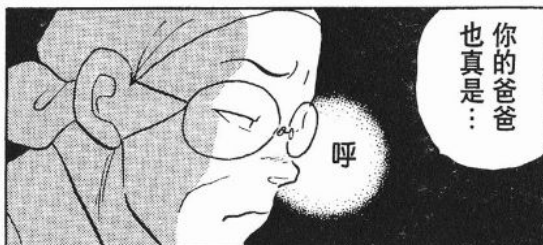


強盜……

小偷……

不愧是為了  
生存而創的  
招式……









畜生……



你並不是  
真的亂馬……

我漸漸  
明白了……

啊……

靜悄悄

甚麼!?

看到你  
未婚妻小茜  
的反應……

終於  
體會到……

謝謝你。

非常的開心。

我……

姨姨……

姨姨……

好像  
真的亂馬  
回來了。

不過……

媽媽……

13

亂馬……

你一定  
想見回真正  
的亂馬吧!?

甚……









落下

海千拳  
的秘笈……

莫非媽媽  
她已知  
我是亂馬？



呀，  
那是？



這個  
信封……



呀……

向前行

呀，亂子。



健剛實質

我的丈夫從外地寄  
回來叫我這個「身為  
武道家的太太」  
自行處置的。

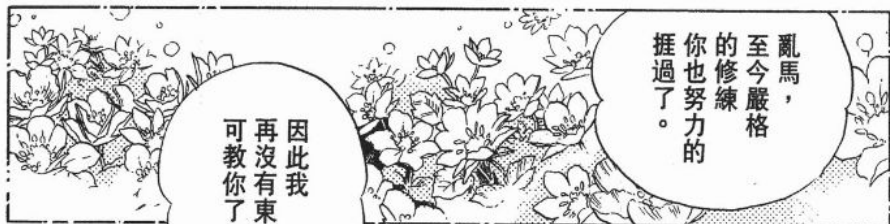
是循環  
再用嗎？

姨姨  
不愧是  
貧窮武道家  
之妻子啊。

# PART.11

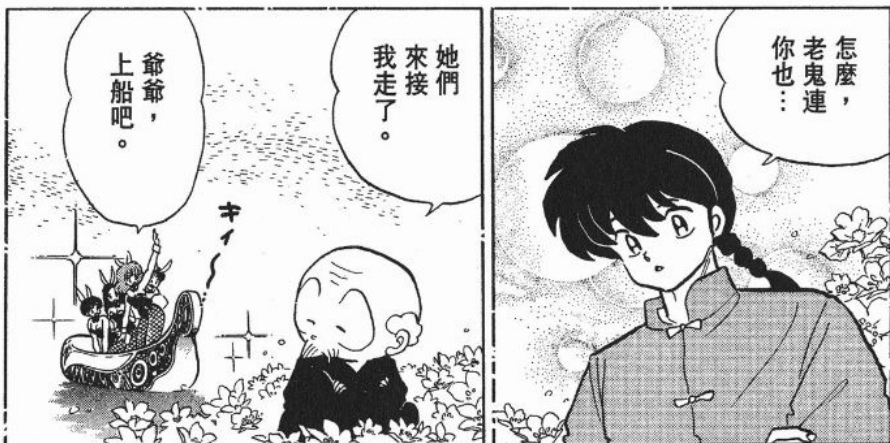
## 亂馬之淚





亂馬，  
至今嚴格的  
修練  
你也努力的  
捱過了。

因此我  
再沒有東西  
可教你了。



怎麼，  
老鬼連  
你也...

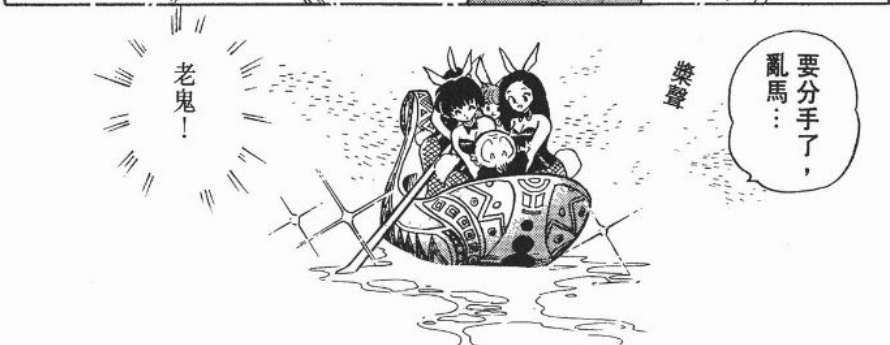
她們  
來接  
我走了。

爺爺，  
上船吧。



莫非  
這條船  
是往  
三途河的...

再見，  
老鬼...



要分手了，  
亂馬...

老鬼！

發聲



望你  
早日  
成佛。

我明白了，  
不會阻止  
你離去的。



哇，  
好凍。

おぼ



3



老鬼，  
你是不是  
發熱呀？

是嗎。



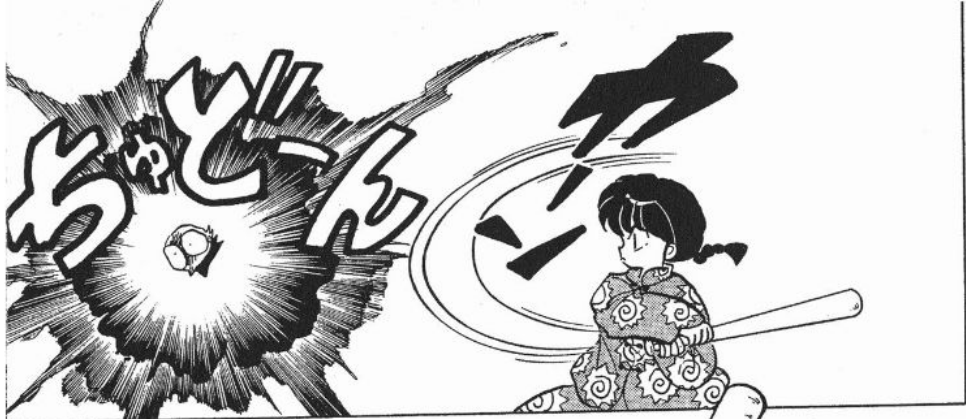
唔？  
貼著我？



早晨，  
亂馬。

貼著







是甚麼？  
傷風藥嗎？









催淚氣體!?



這是。



嘩。

哇。



噢。

8



乖乖地  
落淚吧...

你幹  
甚麼?

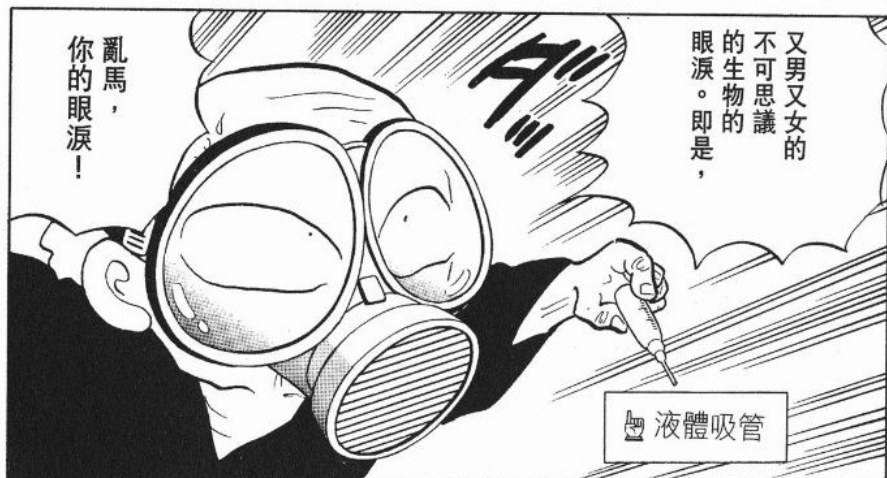
老鬼。

しんた

跳  
EEE



對，  
是返老還童  
藥最重要的  
材料。



亂馬，  
你的眼淚！

液體吸管

9



午飯，  
午飯了。



哼。





你這傢伙。



對了，快吸，快吸。



洋、洋葱！



請用吧！！



我不會放棄的！



想要的就給你吧。



哇！壽司呀！

亂馬！你真好。



你這傢伙。

你竟能猜到我的心意。

っいん

哇！辣椒好利害呢！



哇，  
好燙。

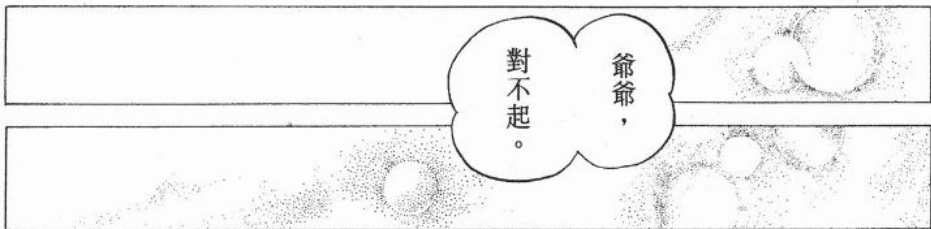
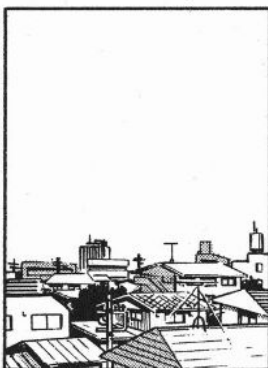


患病的時候  
可否乖乖  
給我睡著。



唔...

冰也  
溶解了。



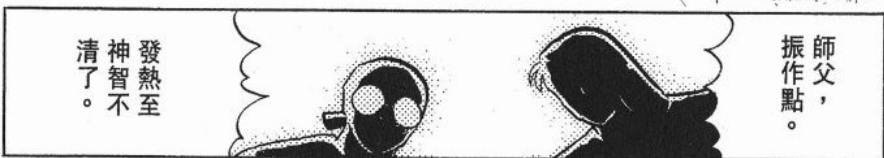
爺爺，

對不起。



想不到  
你病得  
如此重。

亂馬  
...?



12







你的眼淚  
穴位被  
我按了。

哈哈

你這  
傢伙。



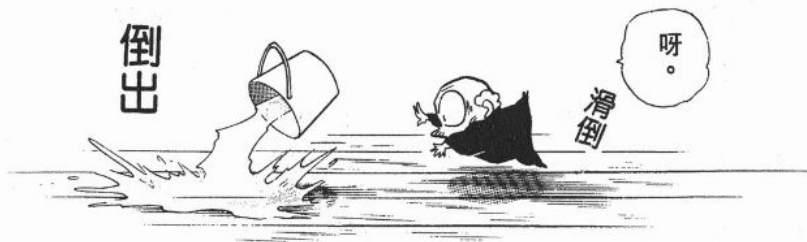
淚水  
全收  
下了。

14



哈哈、  
永遠的青春  
得到手了。

等等，  
可惡的傢伙。



倒出

呀。





